

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
 AGRICOLA HOJA REDONDA S.A.  
 CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
 SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
 RUC 20136222725 - PH 7307300  
 Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB9365A3WY6UY	Booking No. 9LIM013702
---	---------------------------

**Consignee**  
 SHENZHEN LIFENGXINGHUI TRADING CO.,  
 LTD.  
 LUOHU DISTRICT, SHENZHEN NANHU  
 STREET XIN'AN ROAD SENWEI BUILDING,  
 YONGJING PARK 15H ONE  
 SHENZHEN, CHINA \*

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9376012  
 INTBL: LI013702 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
 RISE FULL TRADING LIMITED  
 Unit 1, 1/F, Tower A, Regent  
 Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai  
 Chung, N.T, HONGKONG  
 TEL: (852)23683668 , Maggie \*\*

**Forwarding Agent-References**  
 PORT LOGISTICS S.A.C.  
 MANUEL OLGUIN 211  
 INT 401 URB LOS GRANADOS  
 LIMA, PERU

**Point and country of origin**  
 PAITA, PERU

<b>Place of Receipt*</b> PAITA, PERU	<b>Pre-carriage by*</b>
<b>Port of Loading</b> PAITA, PERU	<b>Ocean Vessel</b> SEALAND BALBOA
<b>Port of Discharge</b> HONG KONG HK	<b>Place of Delivery*</b> HONG KONG HK

<b>Voyage</b> 924N	<b>Document to be released at</b> HONG KONG HK	<b>Freight payable at</b> HONG KONG HK
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>	

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
 contract

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

THE NAME OF THE CARRIER AS DEFINED HEREIN HAS CHANGED TO  
 HAMBURG SÜDAMERIKANISCHE DAMPFSSCHIFFFAHRTSGESELLSCHAFT A/S & CO  
 KG.  
 \*\*\*\*\*

1st Transshipment port : BALBOA PA  
 1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0406734	2288 BOXES	25380.000 KGS
Seal-Numbers	·	
HS406337	·	
HS316313	·	
002BO041946	·	
Tare: 4500 KG	·	
Size: 40' Type: RH	·	
Cnt.Ld.: FCLFCL	·	
4TH SEAL: 006867	·	
·	·	
TERMOGRAFOS:	·	
100180121647	·	
100180121646	·	

WITH FRESH MANDARINES VARIETY TANGO  
 (2288 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS  
 VARIEDAD TANGO)  
 P.A. 0805.29.90.00  
 NET WEIGHT: 22.880,00 KG  
 COLD TREATMENT  
 VENTILATION: 15 CBM/HR  
 HUMIDITY: OFF  
 \*USCI: 91440300MA5EN2MC8R / E-MAIL:  
 VICKY@GRANDSEAGL.COM, ZHOU@GRANDSEAGL.COM  
 \*\*E-MAIL:  
 VICKY@GRANDSEAGL.COM, ZHOU@GRANDSEAGL.COM

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA PA  
 ON TO MN OCTAVIA V.923W  
 OR SUBSTITUTE

Cargo stowed in a refrigerated container  
 set at the shipper's requested carrying  
 REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

-----  
 2288 BOXES 25380.000 KGS  
 -----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
 INITIAL SET POINT TEMPERATURE: 0.0 °C. REEFER AGGREGATE WILL  
**SEA-WAYBILL not negotiable**  
 SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
 REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

HS SWB 01-19

Page: 1 of 2

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 15.06.19
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
 CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.  
 THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
 TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
 HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
 DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
 \*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue  
 HONG KONG HK  
 15.06.19  
 Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
 Hamburg Süd  
 as CARRIER

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
 AGRICOLA HOJA REDONDA S.A.  
 CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
 SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
 RUC 20136222725 - PH 7307300  
 Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

<b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b> SUDUB9365A3WY6UY	<b>Booking No.</b> 9LIM013702
--	----------------------------------

**Consignee**  
 SHENZHEN LIFENGXINGHUI TRADING CO.,  
 LTD.  
 LUOHU DISTRICT, SHENZHEN NANHU  
 STREET XIN'AN ROAD SENWEI BUILDING,  
 YONGJING PARK 15H ONE  
 SHENZHEN, CHINA \*

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9376012  
 INTBL: LI013702 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
 RISE FULL TRADING LIMITED  
 Unit 1, 1/F, Tower A, Regent  
 Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai  
 Chung, N.T, HONGKONG  
 TEL: (852)23683668 , Maggie \*\*

**Forwarding Agent-References**  
 PORT LOGISTICS S.A.C.  
 MANUEL OLGUIN 211  
 INT 401 URB LOS GRANADOS  
 LIMA,  
 PERU

**Point and country of origin**  
 PAITA, PERU

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

<b>Place of Receipt*</b> PAITA, PERU	<b>Pre-carriage by*</b>
---	-------------------------

**contract**

<b>Port of Loading</b> PAITA, PERU	<b>Ocean Vessel</b> SEALAND BALBOA	<b>Voyage</b> 924N
---------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------

<b>Document to be released at</b> HONG KONG HK	<b>Freight payable at</b> HONG KONG HK
---	---

<b>Port of Discharge</b> HONG KONG HK	<b>Place of Delivery*</b> HONG KONG HK
--	---

<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>
-----------------------	-------------------------

<b>Marks &amp; Nos.</b>	<b>Cont./Seal Nos.</b>	<b>No. of Pkgs.</b>	<b>Description of Goods</b>	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	<b>Gross Weight</b>	<b>Measurement</b>
-------------------------	------------------------	---------------------	-----------------------------	---	---------------------	--------------------

BE PROGRAMMED TO AUTOMATICALLY AMEND THE SUPPLY AIR TEMPERATURE TO +5 °C AFTER THE CARGO PROBETEMPERATURES HAVE BEEN KEPT FOR 21 DAYS AT OR BELOW THE REQUIRED MAXIMUM PULP TEMPERATURE AS PER SHIPPER'S INSTRUCTIONS. SET TEMPERATURE AND PRE-PROGRAMMED TEMPERATURE CHANGE AS PER SHIPPER'S INSTRUCTIONS, EFFECTIVENESS ON CARGO UNKNOWN TO CARRIER."

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	3690.000 USD		3690.00 USD	
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	510.000 USD		510.00 USD	
THC DESTINAT	LUMPSUM	3711.000 HKD		3711.00 HKD	
EQUIPME. MAI	LUMPSUM	20.000 USD		20.00 USD	
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00 USD	
DOC.FEE/B/L	LUMPSUM	550.000 HKD		550.00 HKD	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00 USD	
				5255.00 USD	
				4261.00 HKD	

Agreement No. (s) : LPEC9000361-00026

HS SWB 01-19

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	<b>SHIPPED ON BOARD: 15.06.19</b>
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.  
 THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
 \*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

HONG KONG HK  
15.06.19

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

as CARRIER